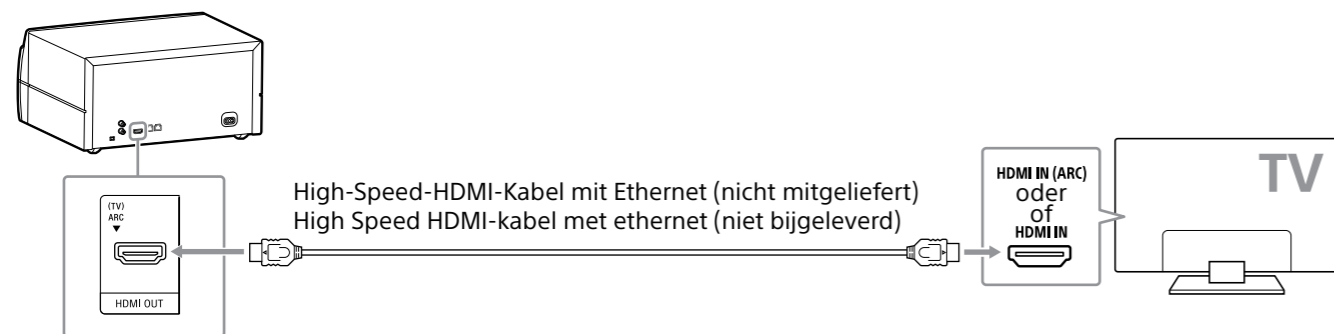


## Anschließen des Systems an Ihr Fernsehgerät Het systeem op uw TV aansluiten

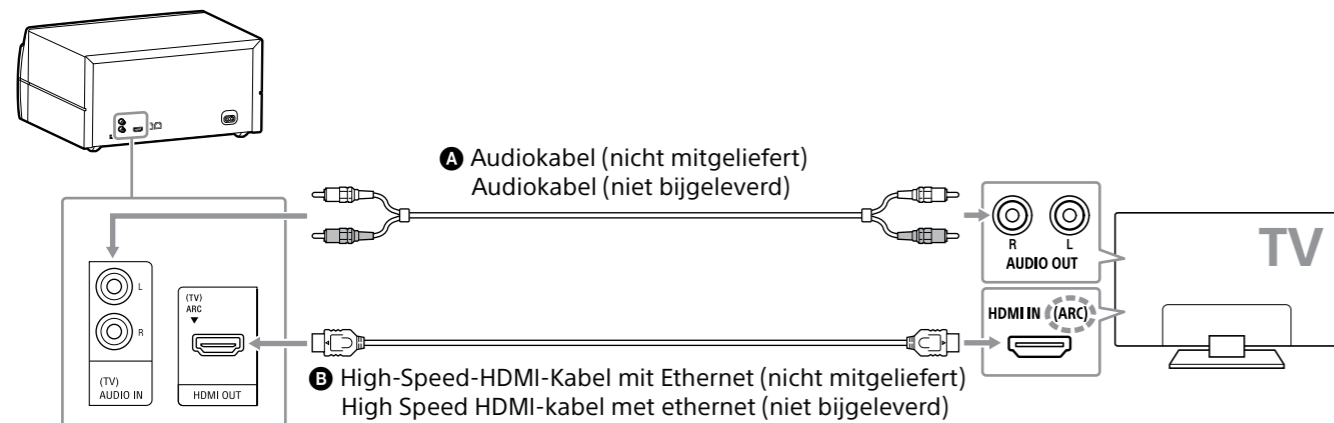
### Zum Betrachten von Video Video kijken

Schließen Sie das High-Speed-HDMI-Kabel mit Ethernet (nicht mitgeliefert) an das System an. Für weitere Informationen siehe „Anschließen des Fernsehgeräts“ in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.  
Sluit de High Speed HDMI-kabel met ethernet (niet bijgeleverd) aan op het systeem. Raadpleeg voor meer bewerkingen „De TV aansluiten“ in de bijgeleverde gebruiksaanwijzing.



### Zum Hören des Fernsehtons über das System Via het systeem naar TV-geluid luisteren

Wählen Sie eine der unten gezeigten Verbindungen (A oder B). Für weitere Informationen siehe „Anschließen des Fernsehgeräts“ in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.  
Kies één van de onderstaande aansluitingen (A of B). Raadpleeg voor meer bewerkingen „De TV aansluiten“ in de bijgeleverde gebruiksaanwijzing.

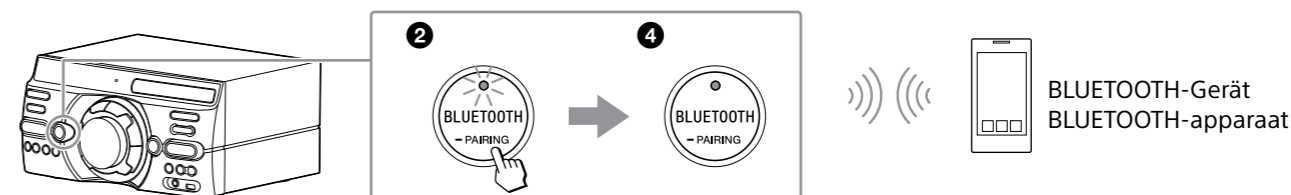


Siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung für Einzelheiten zur Disc/  
USB-Wiedergabe und anderen Funktionen.

Raadpleeg voor meer informatie de bijgeleverde  
gebruiksaanwijzing op de disc/USB-weergave en andere functies.



## Hören von Musik von einem BLUETOOTH-Gerät (Pairing und Verbinden) Luisteren naar muziek van een BLUETOOTH-apparaat (Koppelen en verbinden)



Stellen Sie sicher, dass das BLUETOOTH-Gerät innerhalb von 1 Meter von der Einheit platziert ist.

- Schalten Sie das System ein und drücken Sie FUNCTION an der Einheit wiederholt, um „BLUETOOTH“ zu wählen. Wenn keine Pairing-Informationen vorhanden sind, wechselt das System automatisch in den Pairing-Modus und die BLUETOOTH-Anzeige blinkt schnell. Gehen Sie zu Schritt 3 über.
- Halten Sie länger als 2 Sekunden – PAIRING am Gerät gedrückt. Die BLUETOOTH-Anzeige blinkt schnell.
- Schalten Sie die BLUETOOTH-Funktion auf dem BLUETOOTH-Gerät ein, und wählen Sie „MHC-M20D“.
- Wenn die BLUETOOTH-Verbindung hergestellt ist, leuchtet die BLUETOOTH-Anzeige auf.
- Starten Sie die Wiedergabe auf dem BLUETOOTH-Gerät.
- Regeln Sie die Lautstärke.

Siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung für Einzelheiten zu anderen BLUETOOTH-Einstellungen.

### Zum Musikhören auf dem PC

- Stellen Sie sicher, dass Ihr PC über die BLUETOOTH-Funktion verfügt und aktivieren Sie die BLUETOOTH-Funktion auf Ihrem PC. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des PC.
- Stellen Sie die Lautsprechereinstellung am PC auf Ein. Wenn Stummschaltung-Modus (Aus) gewählt ist, gibt das System keinen Ton aus.

– Stummschaltung-Modus (Aus)



– Ein-Modus



Wenn der Ton immer noch nicht vom System ausgegeben wird, klicken Sie auf das Lautstärkesymbol und passen Sie die Lautstärke an.

Plaats het BLUETOOTH-apparaat binnen een afstand van 1 meter van de eenheid.

- Schakel het systeem in en druk herhaaldelijk op FUNCTION op de eenheid om „BLUETOOTH“ te selecteren. Als er geen koppelingsinformatie is, gaat het systeem automatisch naar de koppelingsmodus en de BLUETOOTH-indicator knippert snel. Ga verder naar stap 3.
- Houd op het apparaat – PAIRING langer dan 2 seconden ingedrukt. De BLUETOOTH-indicator knippert snel.
- Schakel de BLUETOOTH-functie op het BLUETOOTH-apparaat in en selecteer „MHC-M20D“.
- Wanneer de BLUETOOTH-verbinding is gemaakt, zal de BLUETOOTH-indicator oplichten.
- Start de weergave op het BLUETOOTH-apparaat.
- Stel het volume.

Zie de bijgeleverde gebruiksaanwijzing voor details aangaande andere BLUETOOTH-instellingen.

### Naar muziek luisteren op PC

- Zorg dat uw PC over de BLUETOOTH-functie beschikt en activeer de BLUETOOTH-functie op uw PC. Zie voor details de gebruiksaanwijzing van de PC.
- Zet de luidsprekerinstelling op de PC in op aan-modus. Als de dempen (uit)-modus is ingesteld, zal het systeem geen geluid uitvoeren.

– Dempen (uit)-modus



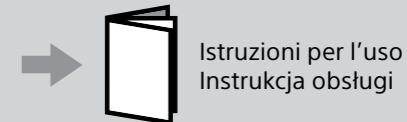
– Aan-modus



Als er nog steeds geen geluid uit het systeem komt, klik dan op het volumepictogram en pas het volume aan.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione per i dettagli sulla riproduzione disco/USB e su altre funzioni.

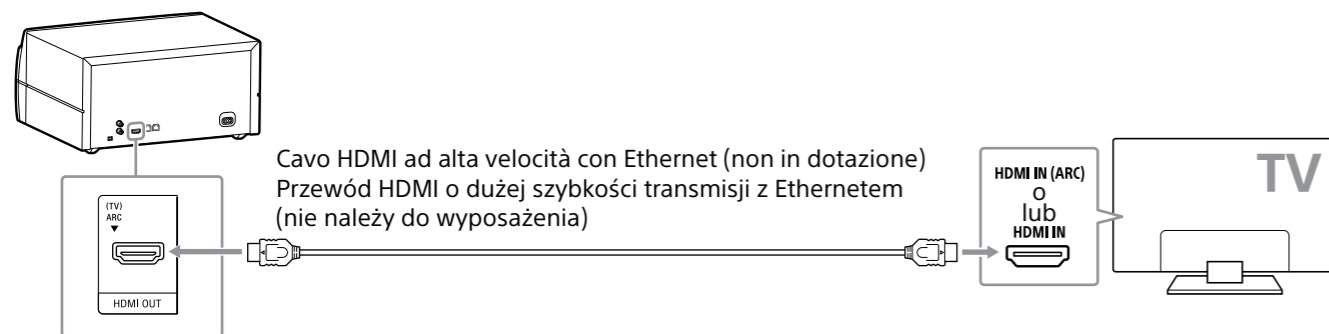
Zapoznaj się z dołączoną instrukcją obsługi, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat odtwarzania z płyty/urządzenia USB i innych funkcji.



## Collegamento del sistema al televisore Podłączanie systemu do telewizora

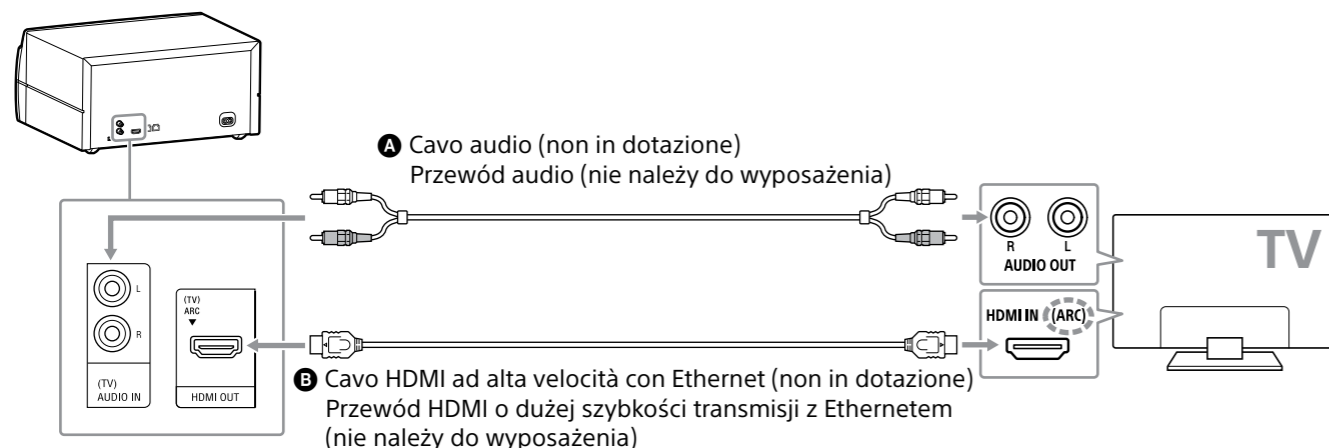
### Per guardare video Aby oglądać filmy

Collegare il Cavo HDMI ad alta velocità con Ethernet (non in dotazione) al sistema. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Collegamento del televisore" nelle istruzioni per l'uso in dotazione.  
Podłącz Przewód HDMI o dużej szybkości transmisji z Ethernetem (nie należy do wyposażenia) do systemu. Aby uzyskać informacje na temat dalszych czynności, patrz „Podłączanie telewizora” w dołączonej instrukcji obsługi.

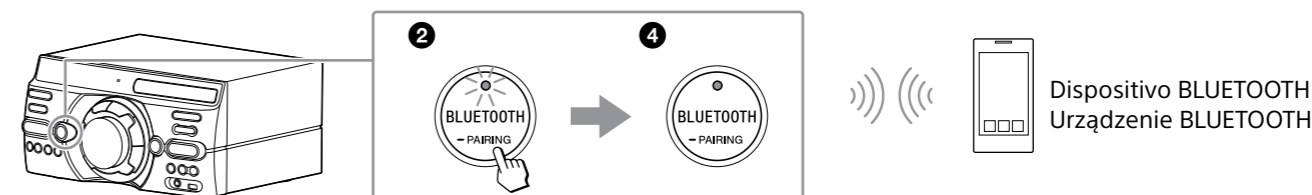


### Per ascoltare l'audio del televisore attraverso il sistema Aby słuchać dźwięku z telewizora przez system

Scegliere uno dei collegamenti di seguito (A o B). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Collegamento del televisore" nelle istruzioni per l'uso in dotazione.  
Wybierz jedno z poniższych połączeń (A lub B). Aby uzyskać informacje na temat dalszych czynności, patrz „Podłączanie telewizora” w dołączonej instrukcji obsługi.



## Ascoltare musica da un dispositivo BLUETOOTH (Associazione e connessione) Słuchanie muzyki z urządzenia BLUETOOTH (Parowanie i łączenie)



Assicurarsi di collocare il dispositivo BLUETOOTH a non più di 1 metro di distanza dall'unità.

- 1 Accendere il sistema e premere FUNCTION più volte sull'unità per selezionare "BLUETOOTH". Quando non ci sono informazioni di associazione, il sistema entra automaticamente nella modalità di associazione e l'indicatore BLUETOOTH lampeggia rapidamente. Procedere al punto 3.
- 2 Tenere premuto = PAIRING sull'unità per più di 2 secondi. L'indicatore BLUETOOTH lampeggia rapidamente.
- 3 Attivare la funzione BLUETOOTH sul dispositivo BLUETOOTH e selezionare "MHC-M20D".
- 4 Quando la connessione BLUETOOTH è stabilita, l'indicatore BLUETOOTH si illumina.
- 5 Avviare la riproduzione sul dispositivo BLUETOOTH.
- 6 Regolare il volume.

Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione per i dettagli su altre impostazioni BLUETOOTH.

### Ascolto della musica su PC

- Assicurarsi che il proprio PC sia dotato della funzione BLUETOOTH e attivare la funzione BLUETOOTH sul PC. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del PC.
- Il diffusore sul PC deve essere impostato sulla modalità attivata. Se è impostata la modalità muto (disattivato), il sistema non emetterà l'audio.
  - Modalità muto (disattivato)



– Modalità attivata



Se l'audio ancora non viene emesso dal sistema, fare clic sull'icona del volume e regolare il volume.

Konieczniko umieść urządzenie BLUETOOTH w promieniu 1 metra od systemu.

- 1 Włącz system i naciśnij kilkakrotnie przycisk FUNCTION na urządzeniu, aby wybrać „BLUETOOTH”. Jeśli w systemie nie ma informacji o parowaniu, system automatycznie włączy tryb parowania, a wskaźnik BLUETOOTH będzie migać szybko. Przejdź do kroku 3.
- 2 Przytrzymaj przycisk = PAIRING na jednostce przez ponad 2 sekund. Wskaźnik BLUETOOTH szybko miga.
- 3 Włącz funkcję BLUETOOTH na urządzeniu BLUETOOTH i wybierz „MHC-M20D”.
- 4 Po nawiązaniu połączenia BLUETOOTH wskaźnik BLUETOOTH zapala się.
- 5 Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu BLUETOOTH.
- 6 Ustaw głośność.

Zapoznaj się z dostarczoną instrukcją obsługi, aby poznać szczegóły dotyczące pozostałych ustawień BLUETOOTH.

### Informacje na temat słuchania muzyki na komputerze

- Sprawdź, czy komputer jest wyposażony w funkcję BLUETOOTH i włącz funkcję BLUETOOTH komputera. Szczegółowe informacje podane są w instrukcji obsługi komputera.
- Włącz dźwięk w komputerze. Jeśli dźwięk w komputerze jest wyciszony (wyłączony), system nie będzie odtwarzać dźwięku.
  - Dźwięk wyciszony (wyłączony)



– Dźwięk włączony



Jeśli dźwięk nadal nie jest odtwarzany przez system, kliknij ikonę głośności i dostosuj głośność.